ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО

ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р 54976— 2012

ОБОРУДОВАНИЕ ГОРНО-ШАХТНОЕ

Термины и определения

Издание официальное

Москва
Стандартинформ
2014

Предисловие

1 РАЗРАБОТАН Федеральным государственным унитарным предприятием «Национальный научный центр горного производства – Институт горного дела им. А.А. Скочинского» (ФГУП «ННЦ ГП – ИГД им. А.А. Скочинского»)

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 269 «Горное дело»

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 10 сентября 2012 г. № 281-ст

4 В настоящем стандарте реализована глава 3 Федерального закона от 27 декабря 2002 г. № 184-ФЗ «О техническом регулировании» от 10 сентября 2012 г. № 281-ст

5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

Правила применения настоящего стандарта установлены в ГОСТ Р 1.0—2012 (раздел 8). Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном (по состоянию на 1 января текущего года) информационном указателе «Национальные стандарты», а официальный текст изменений и поправок – в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ближайшем выпуске информационном указателе «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования – на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет (gost.ru)

© Стандартинформ, 2014

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и ме-трологии

Содержание

1 Область применения 1
2 Термины и определения 1
Алфавитный указатель терминов на русском языке 15
Алфавитный указатель терминов на английском языке 19

Введение

Установленные в настоящем стандарте термины расположены в систематизированном порядке, отражающем систему понятий в области горно-шахтного оборудования.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Нерекомендуемые к применению термины-синонимы приведены в круглых скобках после стандартизованного термина и обозначены пометой «Нрк».

Заключенная в круглые скобки часть термина может быть опущена при использовании термина в документах по стандартизации.

Наличие квадратных скобок в терминологической статье означает, что в нее включены термины, имеющие общие терминоэлементы.

Помета, указывающая на область применения многозначного термина, приведена в круглых скобках светлым шрифтом после термина. Помета не является частью термина.

Приведенные определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в данном стандарте.

В стандарте приведены иноязычные эквиваленты стандартизованных терминов на английском языке.

В алфавитном указателе данные термины приведены отдельно с указанием номера статьи.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткие формы – светлым, синонимы – курсивом.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ОБОРУДОВАНИЕ ГОРНО-ШАХТНОЕ

Термины и определения

Mining equipment. Terms and definitions

Дата введения – 2013—07—01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения понятий в области горно-шахтного оборудования, предназначенного для угольной отрасли.

Термины, установленные настоящим стандартом, рекомендуются для применения во всех видах документации и литературы в области горно-шахтного оборудования, входящих в сферу действия работ по стандартизации и/или использующих результаты этих работ.

2 Термины и определения

Общие понятия

1 **горно-шахтное оборудование:** Совокупность машин, устройств, приборов определенного целевого назначения, необходимых для функционирования горного производства или технологического процесса.	mining equipment
2 **горные машины:** Машины, предназначенные для механизации процессов разрушения, погрузки и транспортирования горной породы, процессов возведения крепи, поддержания кровли и управления горным давлением и других технологических операций или процессов.	mining machines
3 **комплекс горных машин:** Совокупность машин и оборудования технологически взаимосвязанного назначения.	complex of mining machines
4 **комплект ЗИП:** Запасные части, инструменты, принадлежности и материалы, необходимые для технического обслуживания и ремонта изделий и скомплектованные в зависимости от назначения и особенностей использования. Примечание – К принадлежностям могут относиться контрольные приборы, приспособления, чехлы, буксирные тросы и т. д. [ГОСТ 18322–78, статья 9]	set of spare parts, tools and accessories

Горно-шахтное оборудование для очистных подземных работ и проведения горных выработок

5 **очистной механизированный комплекс:** Комплекс кинематически связанных горных машин и механизмов, предназначенных для механизации процессов выемки и доставки полезного ископаемого вдоль забоя на транспортную выработку, крепления и управления кровлей очистного забоя.	powered mining complex
6 **очистной агрегат:** Совокупность кинематически и конструктивно связанных горных машин и механизмов, предназначенных для механизации и автоматизации всех входящих в очистную выемку работ.	winning assembly
7 **фронтальный агрегат:** Совокупность кинематически связанных машин и оборудования, обеспечивающих непрерывную выемку полезных ископаемых в направлении фронтальной плоскости очистного забоя, крепление рабочего пространства и управление кровлей. Примечание – Фронтальный агрегат отличается от очистного механизированного комплекса непрерывной выемкой, отсутствием вспомогательных операций на концах лавы, более высоким уровнем автоматизации.	multi-point attack coal-face assembly

Издание официальное

8 **очистной комбайн:** Комбинированная горная машина, одновременно выполняющая операции по разрушению полезного ископаемого и его погрузке на конвейер, а в ряде конструкций – и дроблению полезного ископаемого до транспортабельных размеров. shearer

Примечание – Классифицируют: по мощности и углам падения вынимаемых пластов, ширине захвата исполнительного органа, конструкции исполнительного органа и системе подачи, виду энергии для привода комбайна.

9 **кабелеукладчик:** Устройство, расположенное на навесном оборудовании конвейера со стороны выработанного пространства и предназначенное для механизации подтягивания, защиты и укладки силового электрического кабеля и других коммуникаций в специальный желоб при движении горной машины. cable handler

10 **струговая установка:** Узкозахватная горная машина, применяемая в длинных очистных забоях, предназначенная для механизированного скола или срезания, погрузки полезного ископаемого с помощью струга и доставки его конвейером или только для разрушения. plough system

11 **горная крепь:** Конструкция, возводимая в подземных горных выработках, для обеспечения их устойчивости, технологической сохранности, а также управления горным давлением. mine support

Примечание – Горную крепь классифицируют: по назначению, по роду выработок, по срокам службы, по материалу, по конструкции, по характеру взаимодействия с боковыми породами, по форме сечения выработки, по характеру работы (по способу соединения элементов крепи).

12 **индивидуальная крепь:** Крепь очистной и подготовительной выработок, состоящая из отдельных рам или стоек и перемещаемых вслед за подвиганием забоя путем разборки и установки на новом месте вручную. single prop support

13 **призабойная индивидуальная крепь:** Индивидуальная крепь очистной выработки, предназначенная для предотвращения обрушения пород кровли в забойное пространство. single prop face support

14 **посадочная индивидуальная крепь:** Индивидуальная крепь очистной выработки, устанавливаемая на границе призабойного и выработанного пространства. single waste-edge chock

15 **механизированная крепь:** Самопередвигающаяся металлическая крепь очистных комплексов, состоящая из отдельных секций, соединенных кинематически и гидравлически между собой, и предназначенная для механизации крепления, управления кровлей и передвижения забойного конвейера или базы механизированного комплекса, а также для сохранения очистной выработки в рабочем и безопасном состоянии. powered support

Примечание – Классифицируют по характеру взаимодействия с боковыми породами.

16 **поддерживающая механизированная крепь:** Крепь, основной функцией которой является поддержание кровли. chock powered support

17 **оградительная механизированная крепь:** Крепь, основной функцией которой является ограждение призабойного пространства от обрушающихся пород. shield-type powered support

18 **поддерживаще-оградительная механизированная [оградительно-поддерживающая] крепь:** Крепь, элементы секций которой шарнирно связаны между собой; в поддерживающе-оградительной крепи основную роль в создании рабочего пространства лавы выполняют поддерживающие элементы, а в оградительно-поддерживающей – оградительные. chock-shield and shield-chock powered support

19 **механизированная крепь сопряжения:** Крепь, предназначенная для поддержания кровли на сопряжении штрека с очистным забоем и обеспечения передвижки приводов лавного конвейера. face-end powered support

20 **щитовая крепь:** Оградительная или оградительно-поддерживающая крепь очистных забоев наклонных и крутых пластов, передвигающаяся под действием собственной массы и давления обрушенных пород или механическим путем.	shield support
21 **сплошная крепь:** Горная крепь, перекрывающая поверхность выработки в продольном направлении.	skin-to-skin
22 **рамная крепь:** Поддерживающая сборная крепь, состоящая из отдельных крепежных рам, устанавливаемых в горной выработке на расстоянии или вплотную одна к одной.	frame support
23 **анкерная крепь** (Нрк. *штанговая крепень*): Крепь, состоящая из анкеров или гидроанкеров, закрепленных в шпурах механическим и химическим способами или связующими материалами, и предназначенная для упрочнения массива горных пород и повышения устойчивости его обнажений путем скрепления различных по прочности и структуре слоев. Примечание – Применяются металлические, железобетонные, деревянные, полимерные и сталеполимерные анкера.	roof bolting
24 **тюбинговая крепь:** Поддерживающая, сплошная криволинейного очертания крепь, собранная из отдельных элементов тюбингов и предназначенная для крепления вертикальных стволов, горизонтальных и наклонных выработок круглого сечения, расположенных в слабых, неустойчивых породах и обводненных песках.	tubbing
25 **крепеустановщик:** Машина, действующая автономно или в составе проходческого комплекса, предназначенная для механизации процесса возведения в подземных выработках постоянной или временной крепи из сборных элементов.	support setting unit, roof bolter
26 **гидродомкрат горных машин:** Гидроцилиндр, предназначенный для перемещения или подъема горных машин и оборудования. Примечание – В механизированных крепях применяется для передвижки секций крепи и скребкового конвейера.	hydraulic advancing cylinder of mining machines
27 **насосная станция механизированных крепей:** Передвижная установка объемного гидропривода, предназначенная для нагнетания рабочей жидкости в гидросистемы механизированных крепей и угледобывающих агрегатов.	powered support pumping station
28 **комплекс проходческого оборудования:** Комплекс технологически связанных проходческих машин и оборудования, предназначенных для механизации основных операций процесса проведения горных выработок, включая разрушение массива, погрузку на транспортное средство горной массы и крепление горных выработок.	heading set of equipment
29 **проходческий щит:** Передвижная временная металлическая призабойная крепь, используемая для проведения горных выработок, представляющая собой корпус с щитовыми домкратами и гидрокоммуникациями, в котором размещаются забойные механизмы, необходимые для разрушения и выемки горной породы при проведении выработки и возведения постоянной крепи за щитом.	driving shield
30 **проходческий комбайн:** Самоходная проходческая машина, предназначенная для механизации проведения подготовительных выработок угольных шахт, тоннелей при строительстве подземных сооружений и одновременно выполняющая основные операции, начиная с разрушения полезных ископаемых или горных пород и кончая погрузкой на транспортные средства. Примечание – Классифицируют: по назначению, области применения и способу обработки забоя исполнительным органом (избирательного и сплошного разрушения).	roadheading machine
31 **шахтное буровое оборудование:** Горные машины, механизмы и устройства, предназначенные для механизации бурения шпуров и скважин в подземных горных выработках.	mine drilling equipment

32 **шахтная бурильная установка** (Нрк. *буровая каретка*): Оборудование, предназначенное для бурения шпуров в породах различной крепости при проведении подготовительных выработок и на очистных работах, состоящее из кинематически связанных бурильной машины, автоподатчика, манипулятора и ходовой тележки. — mine drilling rig

33 **бурильная машина:** Часть шахтной бурильной установки, предназначенная для бурения шпуров и скважин в горных породах, состоящая из бурильной головки и податчика. — drilling machine

Примечание – Классифицируют: по назначению, принципу действия, основным параметрам и виду применяемой энергии.

34 **бурильная машина ударно-поворотного действия:** Бурильная машина, предназначенная для бурения шпуров и скважин по углю и породе любой крепости с использованием энергии удара. — percussive drilling machine

35 **переносной перфоратор:** Бурильная машина ударно-поворотного действия, предназначенная для работы с пневмоподдержками для бурения шпуров и скважин при проведении горизонтальных и слабонаклонных горных выработок и при проходке стволов шахт. — portable rock drill

36 **колонковый перфоратор:** Бурильная машина ударно-поворотного действия, предназначенная для бурения шпуров и скважин по породам средней крепости и крепким в наиболее тяжелых условиях при проведении горных выработок и на очистных работах и устанавливаемая на манипуляторах бурильных установок или специальных распорных колонках, оснащенных салазками, направляющими для движения перфоратора на забой и подающими устройствами. — drifter drill

37 **телескопический перфоратор:** Бурильная машина ударно-поворотного действия, предназначенная для бурения вертикальных и наклонных шпуров и скважин в породах любой крепости при ведении очистных и проходческих работ. — stopper drill

Примечание – При бурении подача на забой производится с помощью механической передачи.

38 **погружной перфоратор:** Бурильная машина ударно-поворотного действия, предназначенная для бурения взрывных скважин. — downhole drill

Примечание – Во время работы находится непосредственно в скважине.

39 **отбойный молоток:** Ручная машина ударного действия, предназначенная для отбойки угля, слабых пород, дробления крупных кусков и образования лунок при креплении выработок и прокладок водосборных канавок. — miner's pick

40 **машина вращательного бурения:** Машина, предназначенная для бурения шпуров и скважин по углю и в малоабразивных породах с использованием энергии осевого усилия подачи, крутящего момента и движения инструмента по винтовой линии в режиме резания. — rotary drilling machine

Примечание – Наибольшее распространение получили различные горные сверла и буровые станки.

41 **буровой станок:** Машина для бурения глубоких взрывных и горно-технических скважин различного назначения, а также шпуров при подземной и открытой разработках полезных ископаемых. — drilling rig

42 **манипулятор бурильной машины:** Устройство, предназначенное для установки в определенном положении и перестановки одной или нескольких бурильных машин. — manipulator

43 **распорная колонка:** Устройство, предназначенное для установки и фиксации в определенном положении бурильной машины. — jack column

44 **податчик:** Узел бурильной машины, предназначенный для создания осевого усилия на буровой инструмент.	feed boom
45 **бурильная головка:** Узел бурильной машины, предназначенный для передачи бурильному инструменту вращательного, ударно-вращательного или ударно-поступательного движения.	drill head
46 **машина ударно-вращательного действия:** Машина, предназначенная для бурения с промывкой шпуров и скважин в породах средней крепости и крепких с использованием комбинированного способа разрушения породы, объединяющего основные свойства ударного и вращательного воздействий на породу.	percussive-rotary drilling machine

Инструмент породоразрушающий горный

47 **породоразрушающий горный инструмент:** Инструмент, предназначенный для механического разрушения массива горных пород.	mining rock-breaking tool
Примечание – Классифицируют по способу разрушения: режущий, раздавливающий, дробящий, комбинированный, отбойный.	
48 **резец** (Нрк. *зубок*): Рабочий инструмент очистных и проходческих комбайнов, состоящий из державки и закрепленной на ней армирующей вставки или пластины твердосплавных изделий.	pick
Примечание – Различают: радиальный, тангенциальный (поворотный и неповоротный), одностороннего и двухстороннего действия.	
49 **радиальный резец:** Резец, державка которого установлена перпендикулярно к поверхности резания.	radial pick
50 **тангенциальный резец:** Резец, державка которого установлена наклонно к поверхности резания.	tangential pick
51 **неповоротный тангенциальный резец:** Резец, который в процессе работы неподвижен относительно продольной оси державки.	tangential nonslewing pick
52 **поворотный тангенциальный резец:** Резец в процессе работы подвижный относительно продольной оси державки.	tangential slewing pick
53 **резец одностороннего действия:** Резец, предназначенный для резания горных пород при движении исполнительного органа горной машины в одном направлении.	single acting cutter
54 **резец двухстороннего действия:** Резец, предназначенный для резания горных пород при прямом и обратном направлениях движения исполнительного органа горной машины.	double-acting cutter
55 **шарошка:** Породоразрушающий инструмент, вращающийся вокруг своей оси и разрушающий горную породу при перекатывании по забою под значительным напорным усилием.	roller bit
Примечание – Классифицируют по назначению и конструкции: дисковую и штыревую.	
56 **пика:** Остроконечный инструмент для ударного разрушения угля или горной породы.	pick tool
Примечание – Применяется в отбойных молотках и машинах ударного действия.	
57 **скалыватель:** Породоразрушающий инструмент для разрушения целиков между щелями, образованными в массиве.	chipper
58 **фреза** (для разрушения горных пород): Многолезвийный режущий инструмент, приводимый во вращение жестко скрепленным с ним валом.	milling cutter
59 **буровой инструмент:** Инструмент, предназначенный для бурения шпуров и скважин.	drilling tool

60 **буровое долото:** Породоразрушающий инструмент, предназначенный для разрушения горных пород при бескерновом бурении. — bit

61 **колонковое долото:** Породоразрушающий инструмент, предназначенный для разрушения горных пород при бурении с отбором керна, диаметр которого существенно меньше диаметра долота. — coring bit

62 **буровая коронка:** Породоразрушающий инструмент, предназначенный для бурения шпуров и скважин сплошным и кольцевым забоями. — crown bit

63 **буровая штанга:** Стальной стержень, предназначенный для передачи механических усилий от поршня-ударника на резец и для подачи воды и сжатого воздуха к забою шпура или скважины при ударно-поворотном движении. — boring bar, drill steel

Шахтный подземный транспорт

64 **шахтный подземный транспорт:** Транспорт, включающий перемещение, аккумулирование, складирование, погрузку, перегрузку всех видов грузов, а также перевозку людей в подземных горных выработках, кроме вертикальных стволов. — mine underground transport

65 **шахтный конвейер** (Нрк. *транспортер*): Машина непрерывного действия, предназначенная для транспортирования угля, горной породы и для перевозки людей по горизонтальным и наклонным выработкам. — mine conveyor

Примечание – Перевозка людей допускается по наклонным до 18° горным выработкам.

66 **скребковый разборный переносной конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, в которой перемещение насыпных грузов осуществляется по неподвижному желобу-рештаку с помощью скребков, закрепленных на одной или нескольких тяговых цепях и погруженных в слой насыпного груза. — chain sectional portable conveyor

67 **шахтный ленточный конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, тяговым и одновременно грузонесущим органом которой является гибкая конвейерная лента, поддерживаемая на всем протяжении роликоопорами и огибающая приводные и отклоняющие барабаны. — mine belt conveyor

68 **грузовой ленточный конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, предназначенная исключительно для перевозки угля или горной массы. — cargo conveyor belt

69 **грузолюдской ленточный конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, предназначенная для перевозки горной массы и людей. — man and cargo conveyor belt

70 **изгибающийся ленточный конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, конструкция става, грузонесущего и тягового органов которой допускает установку конвейера по искривленной в плане трассе. — serpentine belt

71 **телескопический ленточный конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, конструкция которой обеспечивает механизированное сокращение длины става. — telescopic conveyor

72 **шахтный магистральный конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, предназначенная для работы в магистральных выработках. — trunk conveyor

Примечание – Различают: горизонтальный, уклонный, бремсберговый, крутонаклонный.

73 **горизонтальный конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, предназначенная для транспортирования грузов в горизонтальных и слабонаклонных выработках вверх до 6° и вниз до 3°. — horizontal conveyor

74 **уклонный конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, предназначенная для подъема грузов в выработках с углами наклона до 18°. — inclined conveyor

75 **бремсберговый конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, предназначенная для спуска грузов в выработках с углами наклона до 16°. — gravity incline conveyor

76 **крутонаклоный конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, предназначенная для подъема или спуска грузов в наклонных выработках с углами наклона более 18° и 16° соответственно.	high-angle conveyor
77 **ленточно-цепной конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, грузонесущим органом которой является конвейерная лента, а тяговым – цепи.	chain-belt conveyor
78 **ленточно-канатный конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, грузонесущим органом которой является конвейерная лента, а тяговым – стальные канаты.	cable-belt conveyor
79 **пластинчатый конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, перемещающая насыпные и штучные грузы в горизонтальных или наклонных выработках на пластинчатом полотне, представляющем изгибающий желоб, составленный из коротких П-образных элементов, связанных между сбой тяговыми цепями.	apron conveyor
80 **шахтный конвейерный перегружатель:** Конвейерная установка, служащая промежуточным соединительным звеном между выемочно-погрузоч-ным и основным транспортным оборудованием или отдельными звеньями транспортной цепи.	loading belt
Примечание – Классифицируют по назначению, по виду применяемой энергии и конструкции (ленточный и скребковый).	
81 **погрузочная шахтная машина:** Машина, предназначенная для механизации погрузки в транспортные средства отделенной от массива горной породы с захватом и подъемом ее на определенную высоту исполнительным органом.	mine loading machine
82 **буропогрузочная шахтная машина:** Машина, предназначенная для механизации процессов бурения шпуров и погрузки горной массы в транспортные средства при подземной разработке полезных ископаемых.	mine drilling and loading machine
Примечание – Классифицируют: по типу базовых погрузочных машин и навесного оборудования, числу манипуляторов и бурильных машин, области применения и виду потребляемой энергии.	
83 **погрузочно-доставочная шахтная машина:** Машина, предназначенная для механизации погрузки, доставки и разгрузки отбитых от массива угля и породы при проведении подготовительных выработок.	load-haul-dump machine
84 **шахтная лебедка:** Механизм, предназначенный для перемещения грузов и людей в транспортных сосудах посредством каната и приводного барабана или удержания технологического оборудования.	mine winch
Примечание – Различают: предохранительную, проходческую, скреперную, маневровую, посадочную, откаточную, монтажную, подъемную и вспомогательную.	
85 **предохранительная шахтная лебедка:** Лебедка, предназначенная для обеспечения удержания горной машины с помощью предохранительного каната в случае его обрыва или отключения подачи при выемке наклонного, крутонаклонного, крутого или пологого пласта с углом падения свыше 8°.	mine safety winch
86 **проходческая шахтная лебедка:** Лебедка, предназначенная для подвески проходческих полков, опалубок, погрузочных машин, спасательных лестниц и другого оборудования при проходке или углубке вертикальных стволов шахт.	mine sinking winch
87 **скреперная шахтная лебедка:** Лебедка, предназначенная для доставки горной массы посредством скрепера из забоя до средств откатки.	mine scraper winch
88 **маневровая шахтная лебедка:** Лебедка, предназначенная для перемещения загружаемого состава вагонеток на погрузочных пунктах, а также для откатки вагонеток на приемоотправительных площадках наклонных канатных подъемов и в околоствольных дворах.	mine auxiliary winch
Примечание – Маневровая лебедка является тихоходной и с малой канатоемкостью.	

89 **посадочная шахтная лебедка:** Лебедка, предназначенная для механизированной посадки лав с индивидуальной поддерживающей деревянной крепью методами сплошного обрушения кровли, извлечения крепежного леса на крутых, наклонных и пологих пластах средней и малой мощностей.	prop-drawing winch
90 **откаточная шахтная лебедка:** Лебедка, предназначенная для перемещения откаточных сосудов по рельсовым путям горизонтальных выработок.	mine haulage winch
91 **монтажная шахтная лебедка:** Лебедка, предназначенная для перемещения волоком оборудования или его частей при монтаже, демонтаже и ремонте оборудования.	mine mounting winch
92 **подъемная шахтная лебедка:** Лебедка, предназначенная для перемещения людских вагонеток, скипов и клетей в наклонных до 80° и вертикальных выработках.	mine hoisting winch
93 **вспомогательная шахтная лебедка:** Лебедка, предназначенная для перемещения вагонеток со вспомогательным грузом по наклонным и горизонтальным выработкам.	mine utility hoist
94 **рудничный (шахтный) электровоз:** Локомотив, силовой установкой которого является электродвигатель, питаемый электрической энергией от подвесного контактного провода или аккумуляторной батареи и который предназначен для передвижения составов с горной массой, материалами, оборудованием и людьми по рельсовым путям узкой колеи в горизонтальных выработках шахт и рудников, в том числе опасных по газу и пыли. Примечание – Различают: контактный (контактно-кабельный, контактно-аккумуляторный) и аккумуляторный.	mine electric locomotive
95 **дизелевоз:** Локомотив с дизельным двигателем, снабженный специальными катализаторами и фильтрами для очистки выхлопных газов от окиси углерода и токсичных продуктов сгорания рабочей смеси и используемый в качестве тягового средства шахтного подземного или карьерного рельсового транспорта.	mine diesel locomotive
96 **напочвенная канатная дорога:** Средство канатно-рельсового транспорта, предназначенное для перевозки грузов и людей в вагонетках, входящих в состав дороги, которые перемещаются посредством замкнутого каната, приводимого в движение лебедкой со шкивом трения по выработкам с углом наклона до 30°. Примечание – Различают: грузовую и грузолюдскую.	floor-mounted ropeway
97 **кресельная канатная подвесная людская дорога:** Транспортное средство, состоящее из подвешенных вдоль выработок на роликах двух ветвей замкнутого тягового каната с закрепленными на нем сиденьями для людей, приводимыми в движение лебедкой со шкивом трения.	overhead chair ropeway for personnel transportation
98 **монорельсовая канатная подвесная дорога:** Подвесная дорога, у которой направляющей для перемещения подвижного состава служит монорельс, а в качестве тяги – замкнутый канат, приводимый в движение лебедкой со шкивом трения.	overhead rope monorail
99 **шахтная вагонетка:** Транспортный сосуд, используемый на шахтах для перевозки различных грузов и людей по узкоколейным рельсовым путям. Примечание – Различают: грузовую, людскую и специальную.	mine car
100 **грузовая шахтная вагонетка:** Вагонетка с различной емкостью кузова, предназначенная для перевозки основных грузов по горным выработкам до 3° с применением локомотивов и до 30° с применением малых подъемных машин. Примечание – Различают: с глухим кузовом, разгрузкой через дно, опрокидным кузовом и откидным бортом.	load car
101 **людская шахтная вагонетка:** Вагонетка, предназначенная для перевозки людей в шахтах по горизонтальным и наклонным путям горных выработок.	man-riding car

102 **специальная шахтная вагонетка:** Вагонетка, используемая в противопожарных поездах, для перевозки взрывчатых веществ, вспомогательных материалов и оборудования при ремонтных работах. — special mine car

103 **шахтный опрокидыватель вагонеток** (Нрк. *опрокид*): Устройство, предназначенное для разгрузки шахтных грузовых вагонеток с глухим кузовом путем их поворота или наклона в положение, обеспечивающее высыпание груза. — car tipper

104 **комплекс погрузочного пункта:** Совокупность технических устройств, предназначенных для механизации загрузки в автоматическом режиме составов грузовых вагонеток и/или секционных поездов. — loading point facilities

105 **самоходный шахтный вагон:** Самоходное транспортное средство на шинном ходу с дизельным, пневматическим или электрическим двигателем с питанием по кабелю, предназначенное для перевозки и выгрузки угля и пород по горным выработкам с углом наклона до ± 20°. — self-propelled mine car

Примечание – Основная особенность конструкции – наличие в бункере (кузове) скребкового цепного конвейера для распределения груза в кузове при загрузке его погрузочными машинами, перегружателями и т. п. и разгрузке на конечных пунктах.

106 **шахтный автосамосвал:** Автомобиль с усиленной грузовой платформой и кузовом, разгружающимся опрокидыванием назад или набок или выталкиванием груза через задний борт. — open pit dump truck, underground hauler

Оборудование для шахтного подъема

107 **шахтное подъемное оборудование:** Совокупность механических, гидравлических или иных машин, механизмов и устройств, служащих для перемещения грузов и людей по наклонным и вертикальным выработкам шахт. — mine winding gear

108 **подъемная шахтная установка:** Установка, предназначенная для выдачи на поверхность угля и горной породы, спуска и подъема людей, горно-шахтного оборудования и материалов, а также для осмотра и ревизии армировки и крепления ствола шахты. — mine winding plant

Примечание – Классифицируют:
- по назначению: на проходческую и эксплуатационную;
- по углу наклона ствола шахты: на вертикальную и наклонную;
- по типу подъемных сосудов: на скиповую, клетевую, скипо-клетевую и бадьевую;
- по числу подъемных канатов: на одноканатную и многоканатную.

109 **подъемная шахтная машина:** Часть подъемной установки, предназначенная для создания тягового усилия и управления работой подъемной установки. — winder

Примечание – Различают: малую подъемную шахтную машину с диаметром навивки каната до 3 м и подъемную машину.

110 **подъемный сосуд:** Емкость, предназначенная для спуска и подъема по вертикальным или наклонным стволам угля и породы, людей, оборудования и материалов. — vehicle

Примечание – Различают: скип, бадью, клеть и вагонетку.

111 **шахтный скип:** Подъемный сосуд, предназначенный для транспортирования угля и горной породы с горизонтов шахт на поверхность по вертикальным и наклонным стволам подъемными установками. — mine skip

Примечание – Различают: с донной, боковой и опрокидной разгрузками.

112 **бадья:** Сосуд, предназначенный для подъема горной массы, спуска и подъема людей, материалов, оборудования при проходке стволов и шурфов, при строительстве и углубке вертикальных горных выработок, а также для аварийных подъемов, когда из-за стесненных условий в стволе нельзя разместить специальную аварийную подъемную установку. — bucket

Примечание – Различают: самоопрокидывающую и неопрокидную.

113 **шахтная клеть:** Сосуд, предназначенный для подъема по шахтному стволу вагонеток с полезным ископаемым или породой, спуска и/или подъема людей, оборудования и материалов. mine cage

Примечание – Различают: опрокидные и неопрокидные.

114 **подвесное устройство подъемного сосуда:** Устройство, состоящее из коуша и подвески и предназначенное для присоединения клети или скипа к головному канату подъемной установки. suspension gear of vehicle

115 **канатный коуш:** Часть подвесного устройства в виде круглой или овальной обоймы с желобом по наружной стороне, предназначенная для закрепления каната на подъемном сосуде. camble thimble

116 **шахтный парашют:** Автоматически действующее устройство для улавливания, плавной остановки и последующего удержания шахтной клети и противовеса при вертикальном подъеме или вагонетки при наклонном подъеме в случае обрыва или напуска головного каната или обрыва подвесного устройства путем защемления проводников. safety catch

Машины и оборудование для угольных разрезов

117 **комплекс машин непрерывного действия:** Совокупность технологически, параметрически и организационно связанных горных и транспортных машин для производства вскрышных или добычных работ, формирующих непрерывный поток горной массы из забоев до отвалов, складов, обогатительных фабрик или потребителей. continuous machines complex

118 **карьерный экскаватор:** Самоходная выемочно-погрузочная машина на гусеничном, колесном или шагающем ходу, имеющая верхнюю часть, способную поворачиваться на 360°, с ковшом, предназначенным для выемки и погрузки угля и горной породы в транспортные средства или укладки в отвал в пределах радиуса действия без перемещения ходовой части в течение рабочего цикла. quarry excavator

Примечание – Классифицируют:
- по назначению: вскрышной и добычной;
- по принципу действия и типу рабочего органа:

цикличного действия (одноковшовый экскаватор с жесткошарнирной связью ковша со стрелой и поворотной платформой (механическая лопата – прямая и обратная) и с гибкой связью ковша со стрелой (драглайн, грейфер));

непрерывного действия (многоковшовый экскаватор, роторный, фрезерный).

119 **одноковшовый экскаватор:** Самоходная полноповоротная выемочно-погрузочная машина на гусеничном, шагающем или пневмоколесном ходу с рабочим органом в виде ковша. shovel excavator

Примечание – Различают по способу связи ковша с поворотной платформой (стрелой и рукоятью):
- с жесткой связью (механическая лопата);
- с гибкой связью (драглайн).

120 **механическая лопата:** Одноковшовый экскаватор со стрелой, рукоятью и укрепленным на ней ковшом, обеспечивающие посредством подъема и напора управляемую траекторию движения ковша. power shovel

Примечание – Различают: прямую и обратную лопату.

121 **драглайн:** Самоходная полноповоротная выемочно-погрузочная машина на шагающем или гусеничном ходу, у которой ковш связан со стрелой и поворотной платформой посредством подъемных и тяговых канатов и которая предназначена для выемки взорванных горных пород I–IV категорий крепости или более крепких при вскрышных работах по бестранспортной системе с укладкой породы в выработанное пространство или на борт карьера. dragline

122 **роторный экскаватор:** Многоковшовый экскаватор, основным рабочим органом которого является роторное колесо, оснащенное ковшами и укрепленное на конце стрелы, шарнирно соединенной с поворотной платформой экскаватора. bucket-wheel excavator

Примечание – Различают: с выдвижной и не- выдвижной стрелой.

123 **карьерный многоковшовый цепной экскаватор:** Самоходная горная машина непрерывного действия, рабочим органом которой является бесконечная цепь с закрепленными на ней ковшами и которая предназначена для ведения вскрышных или добычных работ верхним и нижним черпаниями в породах и углях невысокой крепости при температуре до 35 ° С с удалением породы в отвал, погрузки горной массы в транспортное средство непрерывного или циклического действия. mining chain bucket excavator

Примечание – Выполняется с поворотной или неповоротной платформой.

124 **грейфер:** Одноковшовый экскаватор с ковшом, свободно подвешенным к стреле на канатах и состоящим из двух или нескольких смыкающихся челюстей. grab

125 **карьерный отвалообразователь:** Полноповоротная самоходная машина на гусеничном, рельсовом, шагающем или шагающе-рельсовом ходу с приемной и наклонной отвальными консолями и предназначенная для конвейерного перемещения и размещения вскрышных пород или полезных ископаемых в отвал или на специально отведенные площади. spreader

126 **забойный конвейер:** Конвейер, расположенный на рабочих площадках уступов, оснащенный самоходным загрузочным бункером и предназначенный для приемки горной породы от экскаваторов и транспортирования ее вдоль фронта работ. face conveyor

127 **отвальный конвейер:** Конвейер, расположенный на отвале, предназначенный для транспортирования и передачи породы на приемную консоль отвалообразователя и оснащенный самоходной разгрузочной тележкой. spoil-bank conveyer

128 **карьерный магистральный конвейер:** Сборный стационарный конвейер, установленный на горизонтальных уступах или бортах карьера. cross-pit conveyer

129 **карьерный перегружатель:** Самоходная машина непрерывного действия, предназначенная для конвейерной перегрузки угля или горной породы, а также для сокращения протяженности транспортных коммуникаций, уменьшения числа передвижек конвейерных линий и упрощения транспортных схем. quarry re-loader

Примечание – Устанавливается между экскаватором и забойным конвейером или другим транспортным средством, отдельными конвейерными линиями, отвальным конвейером и отвалообразователем (при перегрузочных работах).

130 **скрепер:** Самоходная или прицепная гусеничная или колесная землеройная машина, имеющая ковш с режущей кромкой, расположенный между осями, который срезает, загружает, транспортирует, выгружает и распределяет материал при движении вперед. scraper

Примечание – Загрузке материала при движении вперед может способствовать снабженный приводом механизм элеваторной загрузки, установленный на ковше скрепера.

[ГОСТ Р ИСО 6165–2010, статья 4.7]

131 **думпкар:** Вагон с автоматически наклоняющимся кузовом и откидывающимися или поднимающимися при разгрузке бортами, предназначенный для транспортирования вскрышных пород или полезных ископаемых в отвалы или полезных ископаемых на обогатительные фабрики. dump car

132 **хоппер-вагон:** Грузовой вагон, кузов которого открыт сверху и выполнен в форме бункера с наклонными торцевыми стенками, по которым груз ссыпается через разгрузочные люки в дне кузова и который предназначен для транспортирования насыпных грузов и в качестве дозаторов балласта для путевых работ на открытых разработках.	hopper-car
133 **углевоз:** Карьерный автосамосвал, предназначенный для перевозки угля и вскрышных пород с большой объемной массой и отличающийся от обычных моделей автосамосвалов увеличенной емкостью кузова.	coal truck
134 **конвейерный поезд:** Универсальное транспортное средство в виде отдельного поезда с грузонесущим полотном лоткового типа, движущееся по рельсовому пути или специальным направляющим.	conveyor train
135 **пневмоконтейнерная транспортная установка:** Транспортная установка, представляющая собой трубопровод, по которому сжатым воздухом перемещаются специальные контейнеры с грузом.	pneumatic container transportation system

Средства гидромеханизации горных работ

136 **гидромонитор:** Устройство для формирования напорной летящей с большой скоростью водяной струи и управления ею при размывке и отбойке полезного ископаемого или горных пород.	hydromonitor

Примечание – Классифицируют:
- по области применении: для подземным и открытых горных работ;
- по способу управления: с ручным, дистанционным и программным управлением;
- по способу перемещения: несамоходные и самоходные.

137 **углесос:** Установка для гидроподъема пульпы по трубопроводу под напором на вышележащие горизонты или на поверхность и гидравлического транспортирования на поверхности на значительные расстояния.	coal sucker

Примечание – Углесосы могут применяться для транспортирования закладочного материала при гидрозакладке, подачи оборотной воды к гидромониторам при подземной гидравлической добыче и перекачки зашламованных вод.

138 **эрлифт:** Устройство для вертикального подъема рыхлых пород в виде трехкомпонентной смеси воды, воздуха и твердых частиц сжатым воздухом.	air-lift

Машины шахтного водоотлива

139 **водоотливная установка:** Комплекс технических средств, предназначенный для удаления воды из горных выработок и выдачи ее на поверхность.	water-drainage installation

Примечание – Классифицируют по назначению: главную, вспомогательную (участковую), перекачную, проходческую, скважинную.

140 **главная водоотливная установка:** Стационарная водоотливная установка, предназначенная для откачки общешахтного притока воды непосредственно на поверхность.	main water-drainage installation
141 **вспомогательная водоотливная установка:** Стационарная водоотливная установка, предназначенная для откачки воды из отдельных частей шахтного поля к водосборникам главного водоотлива.	district water-drainage installation
142 **перекачная водоотливная установка:** Водоотливная установка для откачки воды из участков в водосборник главной водоотливной установки при волнистой почве пласта.	transfer water-drainage installation
143 **проходческая водоотливная установка:** Водоотливная установка, применяемая при проходке уклонов, наклонных и вертикальных стволов шахт, перемещаемая по мере подвигания забоя или понижения уровня воды.	sinking water-drainage installation

Примечание – При проходке уклонов перекачивает воду в водосборник главной водоотливной установки, а при проходке наклонных и вертикальных стволов выдает ее на поверхность.

144 **скважинная водоотливная установка:** Водоотливная установка, предназначенная для понижения грунтовых вод. downhole water-drainage installation

Машины и оборудование для вентиляции, пылеподавления и взрывозащиты

145 **вентиляционная установка главного проветривания:** Стационарная вентиляционная установка, сооружаемая на поверхности шахты или рудника и предназначенная для проветривания всех действующих горных выработок шахтного поля, за исключением тупиковых забоев. main fan unit

146 **вентиляционная установка местного проветривания** (Нрк. *установка частичного проветривания*): Вентиляционная установка, предназначенная для проветривания тупиковых горных выработок. booster fan unit

147 **вентиляционная установка вспомогательного проветривания:** Вентиляционная установка, которая предназначена для проветривания стволов и капитальных выработок при их проходке, двора, одного очистного забоя с прилегающими подготовительными выработками, обособленного проветривания камер, и которую устанавливают на поверхности вблизи ствола или шурфа, скважины. auxiliary fan unit

148 **шахтный вентилятор:** Основной функциональный элемент вентиляционной установки, предназначенный для воздухообмена в подземных горных выработках. mine fan

Примечание – Классифицируют:
- по назначению: главного и местного проветривания;
- по принципу действия: осевой и центробежный.

149 **шахтная вентиляционная труба:** Жесткая или гибкая труба для подачи воздуха в подземные горные выработки шахты, изготовленная из металла или синтетического материала. mine ventilation pipe

150 **газоанализатор:** (Нрк. *газоопределитель, анализатор*): Переносной или стационарный прибор, предназначенный для контроля рудничной атмосферы. gas analyzer

151 **шахтная компрессорная станция:** Комплекс, включающий в себя одну или более компрессорных установок, шасси, кузов, платформу, систему управления и необходимое вспомогательное оборудование, предназначенный для работы с горно-шахтным оборудованием. mine compressed air plant

152 **оросительное устройство:** Комплект оборудования, арматуры, средств контроля и управления, предназначенный для предупреждения пылеобразования и очистки воздуха водой от пыли и газов при различных технологических процессах. sprinkler

153 **ороситель для пылеподавления:** Струеформирующее устройство, предназначенное для распыления воды, используемое в горной практике с целью пылеподавления. sprinkler for dust suppression

154 **туманообразователь:** Пневматический ороситель, предназначенный для обеспечения распыления воды до состояния тумана. fog generator

155 **пылеулавливающая установка:** Установка, предназначенная для аспирации и очистки запыленного воздуха, состоящая из пылезащитных укрытий, системы воздуховодов, побудителей тяги и пылеуловителей. dust collecting unit

156 **средство предупреждения взрывов:** Техническое устройство, предназначенное для инертизации шахтной атмосферы и отложившейся угольной пыли с целью предотвращения возникновения взрывчатых пылевоздушных смесей в атмосфере угольных шахт и для устранения источников воспламенения. explosion prevention system

157 **средство локализации взрывов:** Техническое устройство, предназначенное для локализации в ограниченном пространстве и предотвращения дальнейшего распространения взрыва пылегазовоздушной смеси, срабатывающее от ударно-воздушной волны или излучения фронта пламени внезапно возникшего взрыва пылегазовоздушной смеси с быстродействием, достаточным для формирования облака огнетушащего вещества до прихода фронта пламени. explosion localization facility

Примечание – Локализация взрыва – предотвращение распространения пламени и высокотемпературных продуктов горения посредством специальных технических устройств.

158 **взрыволокализующий заслон:** Средство локализации взрывов, предназначенное для локализации взрывов пылегазовоздушных смесей в горных выработках угольных шахт. barrier for explosion localization

159 **автоматический взрыволокализующий заслон:** Средство локализации взрыва, представляющее собой автоматическую систему взрывоподавления и локализации взрыва, выполняющую в определенной технологической последовательности без содействия человека весь цикл операций по созданию огнетушащей среды с заданными параметрами на пути распространения фронта пламени внезапно возникшего взрыва пылегазовоздушной смеси. automatic barrier for explosion localization

160 **пассивный взрыволокализующий заслон:** Средство локализации взрыва, представляющее собой сланцевый или водяной заслон в виде полок или емкостей с запасом инертной пыли или воды, который переводится во взвешенное состояние энергией ударно-воздушной волны, образованной в результате взрыва пылегазовоздушной смеси. passive barrier for explosion localization

Средства механизации работ на поверхности шахты и в околоствольном дворе

161 **толкатель вагонеток:** Маневровое устройство, предназначенное для передвижения отдельных вагонеток или целых составов на погрузочных пунктах, в околоствольных дворах, на поверхности шахт на небольшие расстояния. car pusher

Примечание – Классифицируют: по назначению, характеру установки, расположению рабочего органа к вагонетке и типу тягового органа.

162 **путевой стопор:** Путевое устройство, предназначенное для задержания движущихся на откаточных путях шахтных грузовых вагонеток или регулирования их поступления в опрокидыватель или клеть. car stop

163 **компенсатор высоты:** Механизм, предназначенный для подъема одиночных вагонеток на высоту, необходимую для обеспечения самокатного движения по наклонным участкам рельсового пути. height equalizer

164 **гаситель скорости:** Устройство, предназначенное для уменьшения скорости движущихся самокатом вагонеток без полной их остановки и устанавливаемое перед стопором или перед криволинейными участками пути. car retarder

165 **загрузочное устройство:** Устройство, предназначенное для загрузки углем транспортных машин непрерывного действия, аккумуляторов угля или бункеров. loading device

166 **разгрузочное устройство:** Устройство, предназначенное для автоматической разгрузки горной массы шахты из скипов, опрокидных клетей и вагонеток на поверхности. discharge device

167 **затвор** (регулирования): Устройство у выпускных отверстий загрузочно-перегрузочных пунктов, для перекрытия и регулирования подачи отбитой горной массы. regulating gate

Алфавитный указатель терминов на русском языке

автосамосвал шахтный 106
агрегат очистной 6
агрегат фронтальный 7
анализатор 150
бадья 112
вагонетка шахтная 99
вагонетка шахтная грузовая 100
вагонетка шахтная людская 101
вагонетка шахтная специальная 102
вагон шахтный самоходный 105
вентилятор шахтный 148
газоанализатор 150
газоопределитель 150
гаситель скорости 164
гидродомкрат горных машин 26
гидромонитор 136
головка бурильная 45
грейфер 124
дизелевоз 95
долото буровое 60
долото колонковое 61
дорога канатная напочвенная 96
дорога канатная подвесная людская кресельная 97
дорога канатная подвесная монорельсовая 98
драглайн 121
думпкар 131
заслон взрыволокализующий 158
заслон взрыволокализующий автоматический 159
заслон взрыволокализующий пассивный 160
затвор 167
зубок 48
инструмент буровой 59
инструмент горный породоразрушающий 47
кабелеукладчик 9
каретка буровая 32
клеть шахтная 113
колонка распорная 43
комбайн очистной 8
комбайн проходческий 30
компенсатор высоты 163
комплекс горных машин 3
комплекс машин непрерывного действия 117
комплекс механизированный очистной 5

комплекс погрузочного пункта 104
комплекс проходческого оборудования 28
комплект ЗИП 4
конвейер бремсберговый 75
конвейер горизонтальный 73
конвейер забойный 126
конвейер крутонаклоный 76
конвейер ленточно-канатный 78
конвейер ленточно-цепной 77
конвейер ленточный грузовой 68
конвейер ленточный грузолюдской 69
конвейер ленточный изгибающийся 70
конвейер ленточный телескопический 71
конвейер ленточный шахтный 67
конвейер магистральный карьерный 128
конвейер магистральный шахтный 72
конвейер отвальный 127
конвейер пластинчатый 79
конвейер разборный переносной скребковый 66
конвейер уклонный 74
конвейер шахтный 65
коронка буровая 62
коуш канатный 115
крепень штанговая 23
крепеустановщик 25
крепь анкерная 23
крепь горная 11
крепь индивидуальная 12
крепь индивидуальная посадочная 14
крепь индивидуальная призабойная 13
крепь механизированная 15
крепь механизированная оградительная 17
крепь механизированная оградительно-поддерживающая 18
крепь механизированная поддерживающая 16
крепь механизированная поддерживающе-оградительная 18
крепь рамная 22
крепь сопряжения механизированная 19
крепь сплошная 21
крепь тюбинговая 24
крепь щитовая 20
лебедка шахтная 84
лебедка шахтная вспомогательная 93
лебедка шахтная маневровая 88
лебедка шахтная монтажная 91
лебедка шахтная откаточная 90

лебедка шахтная подъемная 92
лебедка шахтная посадочная 89
лебедка шахтная предохранительная 85
лебедка шахтная проходческая 86
лебедка шахтная скреперная 87
лопата механическая 120
манипулятор бурильной машины 42
машина бурильная 33
машина бурильная ударно-поворотного действия 34
машина вращательного бурения 40
машина ударно-вращательного действия 46
машина шахтная буропогрузочная 82
машина шахтная погрузочная 81
машина шахтная погрузочно-доставочная 83
машина шахтная подъемная 109
машины горные 2
молоток отбойный 39
оборудование буровое шахтное 31
оборудование горно-шахтное 1
оборудование подъемное шахтное 107
опрокид 103
опрокидыватель вагонеток шахтный 103
ороситель для пылеподавления 152
отвалообразователь карьерный 125
парашют шахтный 116
перегружатель карьерный 129
перегружатель конвейерный шахтный 80
перфоратор колонковый 36
перфоратор переносной 35
перфоратор погружной 38
перфоратор телескопический 37
пика 56
податчик 44
поезд конвейерный 134
резец 48
резец двухстороннего действия 54
резец одностороннего действия 53
резец радиальный 49
резец тангенциальный 50
резец тангенциальный неповоротный 51
резец тангенциальный поворотный 52
скалыватель 57
скип шахтный 111
скрепер 130
сосуд подъемный 110

средство локализации взрывов 157
средство предупреждения взрывов 156
станок буровой 41
станция компрессорная шахтная 151
станция механизированных крепей насосная 27
стопор путевой 162
толкатель вагонеток 161
транспорт подземный шахтный 64
транспортер 65
труба вентиляционная шахтная 149
туманообразователь 154
углевоз 133
углесос 137
установка бурильная шахтная 32
установка вентиляционная вспомогательного проветривания 147
установка вентиляционная главного проветривания 145
установка вентиляционная местного проветривания 146
установка водоотливная 139
установка водоотливная вспомогательная 141
установка водоотливная главная 140
установка водоотливная перекачная 142
установка водоотливная проходческая 143
установка водоотливная скважинная 144
установка пылеулавливающая 155
установка струговая 10
установка транспортная пневмоконтейнерная 135
установка частичного проветривания 146
установка шахтная подъемная 108
устройство загрузочное 165
устройство оросительное 152
устройство подъемного сосуда подвесное 114
устройство разгрузочное 166
фреза 58
хоппер-вагон 132
шарошка 55
штанга буровая 63
щит проходческий 29
экскаватор карьерный 118
экскаватор одноковшовый 119
экскаватор роторный 122
экскаватор многоковшовый цепной карьерный 123
электровоз рудничный 94
электровоз шахтный рудничный 94
эрлифт 138

Алфавитный указатель терминов на английском языке

accesories	4
air-lift	138
apron conveyor	79
automatic barrier for explosion localization	159
auxiliary fan unit	147
barrier for explosion localization	158
bit	60
booster fan unit	146
boring bar	63
bucket	112
bucket-wheel excavator	122
cable-belt conveyor	78
cable handler	9
camble thimble	115
car pusher	161
car retarder	164
car stop	162
car tipper	103
cargo conveyor belt	68
chain-belt conveyor	77
chain sectional portable conveyor	66
chipper	57
chock powered support	16
chock-shield and shield-chock powered support	18
coal sucker	137
coal truck	133
complex of mining machines	3
continuous machines complex	117
conveyor train	134
coring bit	61
cross-pit conveyer	128
crown bit	62
discharge device	166
district water-drainage installation	141
double-acting cutter	54
downhole drill	38
downhole water-drainage installation	144
dragline	121
drifter drill	36
drill head	45
drilling machine	33
drilling rig	41
drilling tool	59

drill steel 63
driving shield 29
dump car 131
dust collecting unit 155
explosion localization facility 157
explosion prevention system 156
face conveyor 126
face-end powered support 19
feed boom 44
floor-mounted ropeway 96
fog generator 154
frame support 22
gas analyzer 150
grab 124
gravity incline conveyor 75
heading set of equipment 28
height equalizer 163
high-angle conveyor 76
hopper-car 132
horizontal conveyor 73
hydraulic advancing cylinder of mining machines 26
hydromonitor 136
inclined conveyor 74
jack column 43
load car 100
load-haul-dump machine 83
loading belt 80
loading device 165
loading point facilities 104
main fan unit 145
main water-drainage installation 140
man and cargo conveyor belt 69
manipulator 42
man-riding car 101
milling cutter 58
mine auxiliary winch 88
mine belt conveyor 67
mine cage 113
mine car 99
mine compressed air plant 151
mine conveyor 65
mine diesel locomotive 95
mine drilling and loading machine 82
mine drilling equipment 31
mine drilling rig 32

mine electric locomotive 94
mine fan 148
mine haulage winch 90
mine hoisting winch 92
mine loading machine 81
mine mounting winch 91
miner's pick 39
mine safety winch 85
mine scraper winch 87
mine sinking winch 86
mine skip 111
mine support 11
mine underground transport 64
mine utility hoist 93
mine ventilation pipe 149
mine winch 84
mine winding gear 107
mine winding plant 108
mining chain bucket excavator 123
mining equipment 1
mining machines 2
mining rock-breaking tool 47
multi-point attack coal-face assembly 7
open pit dump truck 106
overhead chair ropeway for personnel transportation 97
overhead rope monorail 98
passive barrier for explosion localization 160
percussive drilling machine 34
percussive-rotary drilling machine 46
pick 48
pick tool 56
plough system 10
pneumatic container transportation system 35
portable rock drill 120
powered mining complex 5
powered support 135
powered support pumping station 15
power shovel 27
prop-drawing winch 89
quarry excavator 118
quarry re-loader 129
radial pick 49
regulating gate 167
roadheading machine 30
roller bit 55

roof bolter 25
roof bolting 23
rotary drilling machine 40
safety catch 116
scraper 130
self-propelled mine car 105
serpentine belt 70
set of spare parts 4
shearer 8
shield support 20
shield-type powered support 17
shovel excavator 119
single acting cutter 53
single prop face support 13
single prop support 12
single waste-edge chock 14
sinking water-drainage installation 143
skin-to-skin support 21
special mine car 102
spoil-bank conveyer 127
spreader 125
sprinkler 152
sprinkler for dust suppression 153
stopper drill 37
support setting unit 25
suspension gear of vehicle 114
tangential nonslewing pick 51
tangential pick 50
tangential slewing pick 52
telescopic conveyor 71
tools 4
transfer water-drainage installation 142
trunk conveyor 72
tubbing 24
vehicle 110
water-drainage installation 139
winder 109
winning assembly 6
underground hauler 106

УДК 622:002.5:001.4:006.354	ОКС 73.100 01.040.73	Г41	ОКП 31 4000

Ключевые слова: стандарт, горно-шахтное оборудование, термины и определения

Редактор *Р.Г. Говердовская*
Технический редактор *А.Б. Заварзина*
Корректор *В.Г. Смолин*
Компьютерная верстка *Д.Е. Першин*

Сдано в набор 20.12.2013. Подписано в печать 9.02.2014. Формат 60x841/8. Гарнитура Ариал.
Усл. печ. л. 3,26. Уч.-изд. л. 2,60. Тираж 64 экз. Зак. 2041.

Набрано в ООО «Академиздат».
www.academizdat.ru lenin@academizdat.ru

Издано и отпечатано
во ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ», 123995 Москва, Гранатный пер., 4.
www.gostinfo.ru info@gostinfo.ru

ИПК 070-2013